



新闻稿

“我们。在这里！”——不只是一句口号

Rüggeberg 公司在马林海德总部庆祝其成立 125 周年

马林海德, 2022.10.18

作者

Florian Pottrick

字符数

3,425 (包括空格)



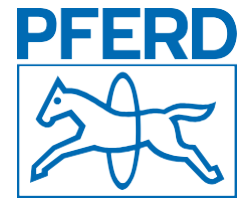
图 1

PFERD 的庆祝活动：主持人 Marco Schreyll 与 CEO Jörn Bielenberg 在演出结束后送别 Bläck Fööss 乐队

当沙画艺术家 Frauke Menger 在她的灯箱上巧妙地勾勒出与这家马林海德公司同名的创始人 August Rüggeberg 的肖像时，不少人激动得流下了眼泪。这是在马林海德举行的 125 周年庆典的一部分，该工具制造商与其员工及家属一道庆祝。

“是时候给予回馈了”，PFERD CEO Jörn Bielenberg 在对全体员工的致辞中讲道，“如果没有能干、勤奋和积极的员工，一家公司很难存续 125 年”。正是这些人通过有时候长达几十年的个人奉献使 PFERD 变得伟大。Bielenberg 补充说，尽管面对目前的乌克兰局势、能源短缺、供应链中断和新冠疫情，我们还是特意决定举行这些庆祝活动。“正是在这样的情况下，我们必须允许自己分散一下注意力，必须通过共同庆祝来加强凝聚力。”

以“我们！在这里！”为口号，公司邀请了所有同事及其家属白天参加在马林海德工厂举办的家庭日活动，共有超过 1,800 位宾客前来。在那里，



来访者可以参加丰富多彩的活动、参观生产厂、了解公司和品牌历史或在 PFERD 的食堂 PFERDBISTRO 中尽享美食。同时，也为孩子们准备了许多娱乐活动，从绘画比赛到儿童旋转木马和公司内部的冰淇淋车。

傍晚，这家跨国公司随后邀请人们到 VfL Gummersbach 的主场 Schwalbe Arena 参加“家庭庆祝会”，如邀请函中所述，任职多年的执行董事 Jan 和 Tom Rüggeberg 也携其家人参加了活动。这对堂兄弟于 80 年代初接管公司并将其经营到 2000 年代早期，对 PFERD 的增长和国际化产生了持久影响。

1000 多位宾客迎来了一个丰富多彩的夜晚，Rüggeberg 家族的成员们回答了主持人 Marco Schreyll 的提问，期间 24 家子公司通过视频传达了问候，员工在采访中解释了“我们！在这里！”对其个人而言意味着什么，最后在欢呼声中 Bläck Fööss 乐队的演出将现场气氛推向高潮。“Frauke Menger 用她的沙画艺术唤起的激动的泪水很快就消失了，” Jörn Bielenberg 补充道，

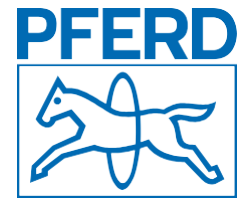
“但在她的表演中清楚地表明：我们都是 Rüggeberg 的一员，‘Rüggeberg DNA’ 将我们联系在一起。放眼全球，我们扎根于此，并且未来也将如此。”

全体员工不仅以经久不息的掌声对这一声明致以敬意，还将捐赠 125,000 欧元支持马林海德公民基金会的工作。

“我们也希望通过这项捐款给予马林海德市镇的居民一些回馈。这也表明了‘我们！在这里！’不只是一句口号。”

关于 PFERD:

1799 年，Johan Caspar Rüggeberg 在埃内佩塔尔的阿尔滕沃德 (Ennepetal-Altenvörde) 创立了公司，并致力于生产锉刀和粗锉。大约 100 年后，他的孙子 August 及其儿子 Emil、Robert 和 Alfred 一起决定将当时仍在可控范围内的公司迁往上贝吉施县的马林海德。在那里，该家族企业凭借



独特的马圈标志发展成世界领先的表面加工和材料切割工具制造商之一。如今，PFERD 在马林海德总部和全球 24 家子公司拥有近 2,000 名员工，并实现约 3 亿欧元 (2021) 的销售额。

图片：



图 2

约 1,000 位宾客在位于古梅尔斯巴赫 (Gummersbach) 的 Schwalbe Arena 座无虚席



图 3

CEO Jörn Bielenberg 及其家人也没错过这次参观企业的机会。



图 4

善于以情动人：沙画艺术家 Frauke Menger 用沙子画出了公司创始人 August Rüggeberg

新闻联络人

August Rüggeberg GmbH & Co.
KG PFERD-Werkzeuge

Florian Pottrick
PR/Öffentlichkeitsarbeit
Hauptstr.13
51709 Marienheide
电话: +49-(0)-2264-9353
电子邮件:
florian.pottrick@pferd.com
www.pferd.com

免费重印，图片 © August Rüggeberg GmbH & Co. KG